



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7484-е заседание

Вторник, 14 июля 2015 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

<i>Председатель:</i> г-н ван Бохемен		(Новая Зеландия)
<i>Члены:</i>		
Ангола	г-н Лукаш	
Чад	г-жа Алинге	
Чили	г-н Баррос Мелет	
Китай	г-н Ван Минь	
Франция	г-н Делятр	
Иордания	г-жа Кавар	
Литва	г-жа Якубоне	
Малайзия	г-жа Аднин	
Нигерия	г-жа Огву	
Российская Федерация	г-н Сафронков	
Испания	г-н Ойярсун Марчеси	
Соединенное Королевство Великобритании и Север- ной Ирландии.	г-н Райкрофт	
Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман	
Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо	

Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (S/2015/486)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-21828 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (S/2015/486)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Демократической Республики Конго.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании г-на Мартина Коблера, Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2015/486, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги г-на Мартина Коблера и Ее Превосходительства Постоянного представителя Иордании г-жи Дины Кавар в ее качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго.

Я предоставляю слово г-ну Коблеру.

Г-н Коблер (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить самые искренние поздравления Новой Зеландии, которая в настоящее время руководит работой Совета Безопасности.

(говорит по-французски)

Поскольку сегодня 14 июля, я хотел бы воздать должное Франции по случаю ее главного национального праздника.

(говорит по-арабски)

Также позвольте мне выразить наилучшие пожелания всем мусульманам по случаю месяца Рамадан и предстоящего праздника «ид аль-фитр».

(говорит по-английски)

Я хотел бы поблагодарить Совет Безопасности за возобновление нашего широкого мандата. У меня нет никаких сомнений в том, что его осуществление позволит проложить путь к созданию более стабильной, более безопасной и более мирной Демократической Республики Конго. Однако успешное осуществление нашего мандата зависит от дальнейшего конструктивного сотрудничества с правительством. Сегодня я хотел бы сообщить Совету обновленные данные по трем вопросам, которые заслуживают нашего постоянного участия: во-первых, это обстановка в плане безопасности в восточной части страны; во-вторых, избирательный процесс; и, в-третьих, стратегический диалог между Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), Организацией Объединенных Наций и Демократической Республикой Конго.

Защита гражданских лиц лежит в основе мандата МООНСДРК и является первоочередной задачей всех наших военных действий. Позвольте мне в начале своего выступления рассказать Совету о признаках надежды, свидетелем которых я только что стал на одном из наших фронтов. Сейчас, когда мы здесь выступаем, Вооруженные силы Демократической Республики Конго (ВСДРК) при поддержке сил МООНСДРК проводят военные операции по блокированию и «зачистке» Патриотического фронта сопротивления в Итури (ПФСИ). Эти операции стали самыми эффективными со времени падения режима Движения 23 марта. Они являются свидетельством того, чего мы можем достичь коллективными усилиями.

Я хотел бы ясно заявить: неприменение силы во всех случаях является нашим предпочтительным вариантом. Нашей приоритетной задачей было добиться того, чтобы ПФСИ добровольно сдали оружие. Мы принимали активное участие в переговорах, которые позволили бы комбатантам вновь начать гражданскую жизнь, и поддерживали такие переговоры. Однако на этот раз применение силы оказалось неизбежным. После того, как ПФСИ не

сдали оружие в три последовательно установленных крайних срока, силы МООНСДРК в поддержку действий конголезской армии нанесли по ПФСИ совместно спланированный и скоординированный ответный удар. Наземная наступательная операция конголезской армии при поддержке наших боевых вертолетов и беспилотных летательных аппаратов доказала свою эффективность. В этой связи я хотел бы поблагодарить заместителя Командующего Силами и моего заместителя г-на Дэвида Грессли за его активное участие в переговорном процессе.

За период с 3 июня наши совместные усилия позволили нейтрализовать около одной четверти от общей численности ПФСИ. Помимо чисто военных успехов, укрепление мира также потребует восстановления государственной власти и создания возможностей для трудоустройства, особенно для молодежи, а также поиска решений для бывших комбатантов, которые в противном случае будут видеть больше возможностей в участии в вооруженных группах. Эти операции показали, что, объединив усилия, мы можем более эффективно обеспечивать защиту незащищенного населения. Заняв единую позицию, мы можем укрепить мир. И, действуя сообща, мы можем возродить надежду.

(говорит по-французски)

Операции против ПФСИ четко демонстрируют, чего мы можем добиться в тех случаях, когда силы МООНСДРК и Демократической Республики Конго действуют сообща. Позвольте мне выразить признательность правительству Демократической Республики Конго за сотрудничество между силами МООНСДРК и ВСДРК в операциях против ПФСИ. Результаты этого партнерства, безусловно, укрепляют нашу приверженность и решимость в борьбе с угрозой, которую представляют собой вооруженные группы.

(говорит по-английски)

В то время как успешная нейтрализация ПФСИ представляется возможной, в совместных операциях против ДСОР в Северном Киву, Южном Киву и Катанга уже в течение пяти месяцев отмечается отсутствие прогресса. Однако нам необходимо найти выход из создавшегося тупика, который препятствует нашим совместным усилиям по борьбе с ДСОР. Мы неоднократно указывали на бесспорный факт, заключающийся в том, что конголезское

правительство за последние 10 лет добилось значительного прогресса в деле восстановления безопасности. Вместе с тем во многих районах восточной части Демократической Республики Конго население по-прежнему находится во власти целого ряда вооруженных групп.

В начале февраля мы приостановили поддержку совместных операций против ДСОР. С тех пор конголезское правительство приняло решение продолжить эти операции в одностороннем порядке. Приостановление сотрудничества со стороны ВСДРК выходит за рамки первоначального вопроса о правах человека. Мы пересмотрели политику должной осмотрительности в вопросах прав человека и ищем пути для возобновления сотрудничества в рамках нашей приверженности соблюдению прав человека — и соответствующей приверженности правительства.

Хотя ВСДРК удалось вытеснить ДСОР из ряда их опорных пунктов, конголезская армия испытывает трудности в установлении контроля над освобожденными районами. Сейчас ДСОР возвращается в некоторые из своих прежних опорных пунктов. В результате этого население оказывается втянуто в новый цикл насилия. В территориях Рутштуру и Ньирагонго — месте проведения операций против ДСОР — вновь отмечается усиливающееся отсутствие безопасности. Случаи целенаправленных убийств, изнасилований, вооруженных грабежей и похищений с целью получения выкупа становятся все более частыми. Персонал Организации Объединенных Наций и работники, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи, также становятся объектами нападений.

К сожалению, прекращение операций против ДСОР стало отрицательно сказываться и на других областях оперативной деятельности. Последствия этого бездействия на местах существенны. В Бени Альянс демократических сил (АДС) по-прежнему вселяет страх в сердца незащищенного населения. Я продолжаю подчеркивать, что мы не должны недооценивать исламского характера АДС. За период с октября 2014 года 327 гражданских лиц погибли в результате террористических атак и двое танзанийских миротворцев отдали жизнь в ходе выполнения своих обязанностей.

Вместе с тем на прошлой неделе, благодаря усилиям 156 сотрудников МООНСДРК по обеспечению

интенсивного патрулирования, а также участию сотрудников полиции Организации Объединенных Наций в деятельности по наблюдению и оказанию консультативных услуг почти 900 конголезским полицейским, возможно, удалось избежать еще больших жертв. Тем не менее, я обращаюсь к правительству с призывом объединить усилия, работать рука об руку и обеспечить конголезскому населению его основное право на охрану и безопасность. Ожидание — это не выход. Каждый день ожидания — конголезские женщины не могут выйти на работу в поля из страха стать жертвами изнасилования. Каждый день ожидания — еще больше конголезских деревенских жителей вынуждены платить незаконные налоги. Каждый день ожидания — еще больше конголезских детей вербуют в вооруженные группировки, подвергают эксплуатации и жестокому обращению. Наша цель едина. Давайте же вновь будем едины и в наших действиях.

Избирательный процесс находится в центре политических обсуждений в Киншасе. Мирные и заслуживающие доверия выборы являются самым надежным средством проверки любой демократии. Выборы сами по себе не являются гарантией стабильности, однако отсутствие заслуживающих доверия выборов повышает риск нестабильности. В ноябре 2016 года в Конго пройдут президентские выборы и выборы в законодательные органы. Первоочередные требования резолюции 2211 (2015) совершенно ясны. Необходимо обеспечить транспарентный и внушающий доверие избирательный процесс при уважении Конституции и графика проведения выборов. Однако ответственность за проведение заслуживающих доверия выборов, в конечном счете, лежит на правительстве.

Я вижу четыре серьезные трудности, которые необходимо преодолеть для обеспечения заслуживающего доверия и транспарентного избирательного процесса, который отвечал бы ожиданиям конголезцев. Во-первых, необходимо в срочном порядке выделить бюджет. Во-вторых, график проведения выборов должен быть реалистичным. В-третьих, необходимо обновить список избирателей, включив в него, например, молодых людей, достигших избирательного возраста за время, прошедшее после последних выборов, с тем чтобы не допустить лишения молодежи права голоса. В-четвертых, как и в случае проведения любых выборов, необходимо

обеспечить политическое пространство для оппозиции и гражданского общества.

Я приветствую инициативу президента Каби-лы по налаживанию взаимодействия с широким кругом заинтересованных сторон, чтобы найти способ достичь консенсуса относительно избирательного процесса. Тем не менее проведение этих консультаций не должно задерживать проведения президентских и парламентских выборов, которые запланированы на ноябрь 2016 года в соответствии с Конституцией и резолюцией 2211 (2015).

Стратегический диалог между МООНСДРК и правительством Демократической Республики Конго начался в марте. С марта мы проводим встречи на высшем уровне, пытаюсь достичь общей цели приведения в действие постепенной, приемлемой для всех сторон стратегии выхода и активизации полноценного сотрудничества по вопросам безопасности, проведения выборов, прав человека и связи, то есть в областях, на которые непосредственно распространяется наш мандат. Я хотел бы поблагодарить правительство и особенно Его Превосходительство министра иностранных дел Раймона Чибанду за активное участие в диалоге и неустанную работу над этим процессом. Я очень рад, что переговоры ведутся в духе взаимного доверия.

В мае группы, укомплектованные персоналом МООНСДРК и государственными служащими, провели совместные операции в 29 территориях в 4 провинциях, затронутых конфликтом. Используя подробные анкеты и следуя совместно разработанной методологии, эти группы направились в наиболее отдаленные районы для составления непосредственного представления об обстановке в плане безопасности, сложившейся на востоке страны. Эти группы не интересовались показаниями с чужих слов, результатами научных исследований или сообщаемыми фактами. Их интересовали сбор информации о реальном положении дел на местах и составление отчетов на ее основе. В настоящее время информация, собранная этими группами, обсуждается с правительством и будет служить основой для составления совместных заключений о том, как и когда мы в конечном итоге покинем Демократическую Республику Конго. По этому вопросу по-прежнему существуют разногласия. Хотя правительство Демократической Республики Конго выступает за немедленное дальнейшее сокращение

численности сил, мы бы предпочли поэтапный и структурированный подход в соответствии с положениями резолюции 2211 (2015).

Мы все согласны с тем, что МООНСДРК постепенно должна покидать Демократическую Республику Конго. По сути дела, мы уже начали свертывание миссии. Из 2000 военнослужащих, подлежащих сокращению в пределах нынешнего мандата, 1420 уже были репатриированы, и очень скоро то же самое произойдет и с другими подразделениями. Мы исходим из общего понимания того, что, когда мы покинем страну, не будет необходимости повторного введения сил по поддержанию мира. Сроки вывода наших сил должны определяться прогрессом, достигнутым на местах. Чем раньше правительство и МООНСДРК объединят свои силы, тем скорее вооруженные группы будут искоренены. Чем раньше вооруженные группы будут искоренены и восстановлена государственная власть, тем скорее можно будет сократить еще больше наших сил.

В заключение позвольте мне кратко осветить ряд других важных задач, стоящих перед Демократической Республикой Конго. Как я уже упоминал, наличие экономических возможностей — это необходимое условие для миростроительства. Когда речь идет о Демократической Республике Конго, постоянно повторяют, что ее природные богатства могли бы обеспечить население страны всем необходимым. Однако, несмотря на наличие богатых ресурсов, значительный темп роста и наличие неиспользованных ресурсов, например, сельскохозяйственных ресурсов и человеческого капитала, конголезцы по-прежнему являются одними из беднейших людей в мире.

Падение цен на сырье и обеспокоенность инвесторов в связи с возможной нестабильностью в стране перед выборами вызывают беспокойство. Я приветствую усилия Специального посланника Саида Джиннита по организации конференции инвесторов в Киншасе в феврале 2016 года. Я призываю национальных и международных партнеров инвестировать в молодежь, будущее которой не должно страдать из-за высокого уровня безработицы и нехватки возможностей.

Борьба против вооруженных групп не будет стабильно успешной, если не решать задачи, связанные с экономическим развитием и занятостью.

В этой связи я хочу отметить визит Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, посла Дины Кауар и ее делегации в Демократическую Республику Конго в мае 2015 года. В результате этого визита был сделан акцент на важности рационального управления в горнодобывающем секторе, было уделено особое внимание оружейному эмбарго и укреплению сотрудничества между МООНСДРК, Комитетом по санкциям и Группой экспертов.

Наконец, я очень внимательно отслеживал ситуацию в Бурунди по мере того, как за последние два месяца в стране нарастало насилие. На сегодняшний день свыше 140 000 человек бежали в соседние страны, в том числе 12 800 человек бежали в Демократическую Республику Конго. Я привлекаю внимание к этим событиям, чтобы еще раз напомнить нам о важности соблюдения положений Конституции и создания необходимого политического пространства для достижения национального консенсуса по выборам.

Выполнение национальных, региональных и международных обязательств, прописанных в Аддис-Абебском соглашении, требует совместных усилий международного сообщества. В этой связи я с радостью поздравляю г-на Ибраиму Фаля с его назначением на должность Специального представителя Африканского союза по району Великих озер и г-на Томаса Перриелло с его назначением на должность нового Специального посланника Соединенных Штатов по району Великих озер в Африке. Поддержка со стороны столь сильной группы посланников по району Великих озер, действительно, не мешает правительству Демократической Республики Конго в предстоящие времена.

В заключение я традиционно благодарю национальных и международных сотрудников Организации Объединенных Наций за их приверженность цели обеспечения лучшего будущего для народа Демократической Республики Конго. Сегодня я хотел бы высоко оценить действия итурийской бригады в связи с их достижением в рамках мандата по защите. Они действительно демонстрируют исключительное мужество, активно атакуя и преследуя в последние недели Патриотический фронт сопротивления в Итури. Именно за такой тип операций по поддержанию мира всегда выступали Командующий силами и я. Но еще более важно отметить,

что именно такого участия ожидают от нас население и правительство.

Я благодарю Совет за его постоянную и неослабевающую поддержку. Мы все свидетели важного момента в истории Демократической Республики Конго. Уже были посеяны семена стабильности, безопасности и устойчивости Демократической Республики Конго. Я надеюсь, что мы увидим, как эти семена взойдут в ближайшие годы.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Коблера за его брифинг.

Слово предоставляется послу Кавар.

Г-жа Кавар (Иордания) (*говорит по-английски*): Как Председателю Комитета, учрежденного резолюцией 1533 (2004), мне предоставлена честь провести брифинг для членов Совета по Демократической Республике Конго. В ходе моего выступления я намерена провести обзор моего визита в Демократическую Республику Конго, Руанду и Уганду, прошедшего с 24 по 29 мая. Я также кратко останавлиюсь на работе Комитета с 22 января, когда я в последний раз выступала перед Советом, рассказывая о санкциях в отношении Демократической Республики Конго (см. S/PV.7367).

В ходе моего брифинга 22 января, я отметила, что 12 марта исполнится 11 лет с момента учреждения Советом Комитета по санкциям для проверки соблюдения эмбарго на вооружения. Я выразила надежду на то, что в ходе 2015 года мы продемонстрируем более глубокую приверженность выполнению обязательства, предусматривающего осуществление режима санкций, и поймем, какие принять меры для устранения любых пробелов или недостатков. Я отметила, что осознавала наличие трудностей, стоявших перед нами, особенно связанных с различными мнениями в регионе о том, кто несет наибольшую ответственность за несоблюдение санкций. Я также подчеркнула важность взаимодействия Комитета с собеседниками путем заслушивания их точек зрения и оказания им, по мере необходимости, помощи для того, чтобы ужесточить контроль за выполнением режима санкций.

Несколько месяцев спустя я провела неделю в Демократической Республике Конго, Руанде и Уганде, и это был первый визит Председателя Комитета по санкциям в район Великих озер с целью проверки соблюдения эмбарго на вооружения, за-

мораживания активов и запрета на поездки. От имени Комитета я хотела бы выразить глубокую признательность правительствам Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды за содействие в осуществлении этого визита. Я хотела бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить мою личную благодарность Специальному представителю Генерального секретаря Коблеру и его команде в Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), которые обеспечили мне бесценную поддержку, особенно материально-техническую поддержку, во время моего пребывания во всех трех странах.

В ходе моего визита я объяснила собеседникам, что в соответствии с кругом полномочий, согласованных Комитетом, целью моего визита было понять, как улучшить эффективность положений о санкциях согласно соответствующим резолюциям Совета; напрямую собрать информацию о ситуации в Демократической Республике Конго и в соседних государствах, в том числе и имена для внесения в перечень; активизировать диалог между соответствующими заинтересованными сторонами и Комитетом; а также получить любые конкретные предложения, которые могли бы возникнуть у государств с целью ужесточения контроля за выполнением режима санкций, в том числе и просьбы по наращиванию потенциала. В круге видения также отмечалось, что этот визит должен был учитывать будущий обзор Советом соблюдения режима санкций.

В ходе наших визитов в Демократическую Республику Конго некоторые обсуждавшиеся темы были схожи, в частности предстоящие выборы; недавнее приостановление совместных операций Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) и МООНСДРК; а также призыв властей Демократической Республики Конго сократить 7000 военнослужащих МООНСДРК к концу этого года. Во время встреч с правительственными должностными лицами, представителями гражданского общества и представителями Организации Объединенных Наций я говорила о парадоксе, существующем между фактом наличия обширных природных ресурсов у Демократической Республики Конго и существующими трудностями на пути к самоорганизации, в результате чего государство не в состоянии использовать свои ресурсы для создания на-

ционального богатства, обеспечения дальнейшего развития страны и предоставления возможностей для ее населения. Мне неоднократно напоминали об утверждениях правительства о том, что соседние государства были причастны к контрабандным сетям, связанным с дестабилизирующей деятельностью в Демократической Республике Конго по незаконной торговле природными ресурсами, а также утверждениях о том, что члены правительства и элементы ВСДРК сами входят в состав подобных сетей.

Находясь в обстановке, требующей серьезных усилий для расследования и привлечения к ответственности контрабандных сетей, и зная, что Комитет не вводил санкции в отношении какого-либо лица с декабря 2012 года, я информировала собеседников о том, что в качестве Председателя Комитета, я хотела определить, смогли бы несколько обоснованных санкций, подкрепленных достаточными доказательствами, воздействовать на правонарушителей в качестве сдерживающего фактора, а также укрепить авторитет государства. Я призвала собеседников предоставить имена и названия главных подрывных элементов, с тем чтобы показать пример лицам, действующим на среднем и более низком уровне. Министр внутренних дел Демократической Республики Конго выразили готовность его правительства сотрудничать с Группой экспертов и представить имена для включения их в перечень. Однако после того как Группа экспертов провела встречу в министерстве 12 июня в целях выполнения моей просьбы ни одного имени не было предоставлено. Мы все еще надеемся добиться прогресса по этому вопросу.

Я хотела бы подтвердить, что за время, прошедшее после принятия резолюции 1807 (2008) в марте того года, эмбарго на поставки перестало распространяться на правительство, а процедура уведомления Комитета о передаче военной техники государствами-поставщиками Демократической Республики Конго осуществлялась в информационных целях. Комитет готов продолжать заниматься этим вопросом вместе с властями Демократической Республики Конго в том случае, если они того желают, с целью предоставления любых дополнительных разъяснений.

Что касается вопроса управления запасами, то я вновь напомнила о призыве Совета к Демократиче-

ской Республике Конго совершенствовать обеспечение безопасности хранения арсеналов оружия и осуществить национальную программу маркировки оружия, и вновь озвучила выводы, сделанные Группой экспертов в одном из предыдущих сообщений о том, что ВСДРК по-прежнему остается главным источником оружия и боеприпасов для неправительственных вооруженных групп. Безопасности хранения арсеналов оружия и маркировке оружия необходимо придать статус приоритетности, к чему неоднократно призывала Группы экспертов и сам Совет, однако в данном направлении прогресса не наблюдается.

В этой связи я хотела бы отметить, что Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, провела брифинг для членов Комитета 6 марта, и отметила, что финансовые трудности ограничивают возможности по оказанию помощи правительству Демократической Республики Конго в управлении запасами оружия и боеприпасов. В своем письменном докладе по итогам поездки в регион, обсужденной в Комитете в пятницу, я призывала членов Комитета выделить средства для Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций на оказание помощи в деятельности, связанной с разминированием, с особым упором на строительство новых складов оружия в восточной части Демократической Республики Конго. Это ощутимая помощь, которую члены Совета могут оказать в решении вопроса, по которому не было достигнуто почти никакого прогресса, а также в укреплении потенциала Демократической Республики Конго в управлении запасами оружия и его хранении.

Еще одним результатом этого визита стало создание условий для улучшения связи и взаимодействия между Группой экспертов и правительством, Организацией Объединенных Наций и членами гражданского общества. Как Комитет, мы должны действовать вместе с Группой для того, чтобы доступ, обещанный членам Группы в ходе моего визита, был обеспечен.

В Руанде общая атмосфера встреч была позитивной, несмотря на то, что Руанда в своих выступлениях привела контраргументы в отношении заявлений Демократической Республики Конго об ответственности, которую та несет за ситуацию в Демократической Республике Конго. Было ясно,

что власти считают, что Демократическая Республика Конго использует Руанду, в качестве «козла отпущения» для оправдания проблем, связанных с управленческими вопросами. Руандийские официальные лица выразили мнение о том, что ответственность лежит на властях Демократической Республики Конго в достижении прогресса в таких областях, как управление торговлей природными ресурсами и нейтрализацией Демократических сил освобождения Руанды.

В Уганде в ходе встреч с участием министра обороны и исполняющего обязанности директора по многосторонним вопросам министерства иностранных дел прозвучали утверждения о том, что вооруженная группа Альянс демократических сил (АДС), в отношении которых Комитетом были введены санкции в июне 2014 года, имеет связи с террористическими группами, такими как движение «Аш-Шабааб». На сегодняшний день Группа экспертов по Демократической Республике Конго не обнаружила подобных связей. В этой связи я хотела бы выразить признательность правительству Объединенной Республики Танзании за задержание попадавшего под действие санкций лидера АДС Джамиля Мукулу, а также за согласие в соответствии с просьбой Кампалы на его экстрадицию в Уганду. Кроме того, я хотела бы поблагодарить власти Уганды за то, что они сообщили мне о своем намерении позволить Группе экспертов допросить Мукулу и всех арестованных с ним сообщников.

В Кампале наша делегация также провела деловую встречу за завтраком с представителями пяти постоянных членов Совета Безопасности и переговорила с помощью видео-телеконференции с представителями Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер в Найроби г-ном Саидом Джиннитом. Мы также встретились с двумя представителями коммерческой организации в Кампале, против которой Комитетом были применены санкции в марте 2007 года за покупку золота в рамках регулярных коммерческих сделок с торговцами Демократической Республики Конго, которые были тесно связаны с боевиками. Данная коммерческая организация расследуется угандийскими властями.

После моего брифинга в Совете 22 января Комитет созвал официальное заседание 6 марта с участием государств региона и провел три сессии не-

официальных консультаций 31 марта, 28 апреля и 10 июля. Во время заседания 6 марта Комитет предложил представителям Бурунди, Демократической Республики Конго, Руанды, Уганды и Объединенной Республики Танзании обменяться мнениями в отношении заключительного доклада Группы экспертов 2014 года (см. S/2015/19), а также при участии наших коллег по Комитету из Анголы, от имени Международной конференции по району Великих озер (МКРВО), и Южной Африки, от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки.

После заседания 6 марта Комитет пошел на беспрецедентный шаг, направив письма в мае, в которых призвал некоторые государства провести расследования в соответствии с рекомендациями Группы экспертов. Я передала копии писем, адресованных постоянным представителям Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды, лицам, принявшим участие в дискуссиях в ходе визита. Комитет намерен отслеживать реакцию на эти письма, в том числе и те, что были направлены Бурунди, Южной Африке и Танзании. В ходе консультаций, состоявшихся 31 марта, Комитет заслушал выступление Исполнительного секретаря МКРВО г-на Альфонса Нгумбы Луабы, касающееся деятельности Конференции. В ходе консультаций, состоявшихся 28 апреля, Группа экспертов представила обзор своего плана работы по нынешнему мандату.

В заключение следует отметить, что во время консультаций в Комитете в пятницу, 10 июля, Координатор Группы экспертов представил на рассмотрение Комитета обновленную обзорную информацию о работе Группы, которая была распространена 2 июля. Кроме того, я изложила ряд личных соображений относительно моего визита в Демократическую Республику Конго, Руанду и Уганду, и некоторые из них я намерена озвучить в ходе консультаций в Совете, следующих за этим совещанием.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-жу Кавар за ее выступление.

Сейчас я предоставляю слово представителю по Демократической Республике Конго.

Г-н Гата Мавита ва Луфута (Демократическая Республика Конго) (говорит по-французски): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы поприветствовать вступление Вашей страны, Новой Зе-

ландии, в должность Председателя Советом Безопасности, а также лично поздравить Вас с умелым проведением обсуждения и работы Совета с начала месяца. Позвольте мне также выразить признательность нашей делегации Постоянному представителю Малайзии при Организации Объединенных Наций, г-ну Рамлану бин Ибрагиму за его руководство ходом обсуждений в Совете Безопасности в июне. И наконец, я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его постоянную и неизменную озабоченность ситуацией в нашей стране, а также за его личное участие в укреплении мира в моей стране.

Сегодняшнее заседание является важной и своевременной возможностью оценить прогресс, достигнутый в отношении ситуации в Демократической Республике Конго с момента принятия Советом Безопасности резолюции 2211 (2015) 26 марта. Мы приняли во внимание Доклад Генерального секретаря (S/2015/486) о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК).

Мы внимательно заслушали краткую информацию, представленную Специальным представителем Генерального секретаря по Демократической Республике Конго г-ом Мартином Коблером, который находится сегодня здесь среди нас и которого я тепло приветствую. Мы также приняли к сведению заявление, с которым выступила Постоянный представитель Иордании в своем качестве Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго.

Наша делегация обращается к Совету с просьбой о повторном изучении ряда вопросов, рассмотренных в обсуждаемом нами докладе, в частности вопросов, касающихся выполнения нашей страной обязательств, предусмотренных по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, которое было подписано в Аддис-Абебе; отношений с МООНСДРК; прогресса, достигнутого в рамках избирательного процесса; а также ситуации в области безопасности в восточной части нашей страны.

Как известно членам Совета, обязательства нашей страны по Рамочному соглашению можно кратко изложить следующим образом: проведение реформы сектора безопасности, в частности, рефор-

мирование армии и полиции; укрепление государственной власти на востоке нашей страны; и борьба с вооруженными группами. Наша страна также обязана провести структурную реформу государственных учреждений, включая финансовую реформу, и содействовать достижению целей в области национального примирения, повышения толерантности и укрепления демократии. Три года спустя после подписания Соглашения есть основания утверждать, что Демократическая Республика Конго выполнила большую часть своих обязательств. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, после создания правительством нормативно-правовой базы для проведения реформ, предусмотренных Рамочным соглашением, был достигнут значительный прогресс.

Что касается отношений с МООНСДРК, то диалог, начатый с Организацией Объединенных Наций в контексте стратегического обзора, продолжается. Мы убеждены в том, что наше правительство найдет общий язык с Организацией Объединенных Наций, а также в том, что по обсуждаемым вопросам обязательно будет достигнуто соглашение.

Что касается выборов, то я могу подтвердить, что торжество демократии стало для нашей страны реальностью благодаря проведению в 2006 году первых в нашей истории подлинно свободных и демократических выборов; организации в 2011 году, по истечении срока полномочий избранных лиц, выборов в законодательные органы и президентских выборов; эффективной децентрализации; и запланированного на 2015 и 2016 годы проведения местных, муниципальных, городских выборов и выборов в провинциях, выборов сенаторов, парламентских и президентских выборов. Наша делегация хотела бы ободрить членов Совета и подтвердить решимость нашего правительства более, чем когда-либо ранее, придерживаться демократических принципов. Так, например, после открытой и оживленной дискуссии Национальная независимая избирательная комиссия опубликовала полный график предстоящих выборов и установила бюджет для организации всего избирательного цикла. Это отражает наше желание организовать транспарентные и заслуживающие доверия выборы.

Но, как напомнил президент Республики и глава государства Его Превосходительство г-н Жозеф Кабила Кабанге в своем обращении к нации по слу-

чаю пятьдесят пятой годовщины обретения нашей страной международного суверенитета, путь, ведущий к третьему циклу выборов в нашей стране, осложняется целым рядом препятствий, которые должны быть устранены для обеспечения мирной обстановки во время проведения выборов.

Эти препятствия имеют отношение к полному графику проведения выборов, представления которого громогласно потребовала оппозиция, которая, однако, сразу же после публикации поставила его под сомнение, а также к финансированию избирательного процесса, оценка которого была проведена уже после принятия бюджета на 2015 год. В общей сложности на проведение выборов требуется более 1 млрд. долл. США, в то время как фактический бюджет на удовлетворение всех государственных потребностей был ограничен 9 млрд. долл. США. Еще одним препятствием стала невозможность участия в выборах 2015 года несовершеннолетних лиц, которые достигли совершеннолетия во время избирательного цикла, и, в соответствии с законом о выборах, не были допущены к участию. По существу, закон предусматривает, что эта важная группа конголезского населения может принять участие только в предстоящих выборах и только после обновления списка избирателей.

Последнее препятствие заключалось в необходимости обеспечения безопасности избирательного процесса. У нас был печальный опыт, когда проявление проигравшими кандидатами политической нетерпимости и неприятие ими результатов выборов привело к вспышкам кровавого насилия во время и после выборов 2006 и 2011 года. В целях урегулирования этой ситуации президент Республики привлек граждан страны к участию в консультациях и диалоге с целью объединить большинство, оппозицию и гражданское общество через достижение соглашения о путях и средствах преодоления этих препятствий. Здесь важно отметить, что призыв главы государства к политическому диалогу — это внутреннее дело конголезцев, которые должны научиться говорить друг с другом без иностранного вмешательства, как это происходит во всех других регионах мира.

Что касается наших партнеров и друзей, мы убеждены в том, что они будут мирно сопровождать Демократическую Республику Конго в процессе осуществления этого полезного мероприятия и в

деле укрепления демократии, воздержавшись, как я уже отметил, от ненадлежащего вмешательства.

Наше правительство предприняло значительные усилия в области реформы сектора безопасности; они хорошо известны Совету, и поэтому я не буду подробно на них останавливаться. Что касается ситуации в области безопасности, то действительно, в некоторых регионах нашей страны она вызывает беспокойство. Это особенно справедливо в отношении нескольких очагов нестабильности, находящихся под контролем иностранных вооруженных групп в провинциях Северное и Южное Киву. Вооруженные силы Демократической Республики Конго (ВСДРК) при поддержке со стороны МООНСДРК делают все от них зависящее для обеспечения безопасности в Бени и прилегающих к нему районах, которые по-прежнему находятся под угрозой со стороны угандийских террористов и Альянса демократических сил. В этом же контексте ВСДРК по-прежнему единолично ведет борьбу с руандийскими повстанцами Демократических сил освобождения Руанды, результаты которой обнадеживают.

Кроме того, правительство твердо намерено закрыть дело действовавшего ранее повстанческого «Движения 23 марта» («М23»), в связи с чем правительство даровало амнистию многим его членам, принимавшим участие в военных действиях. Что касается их репатриации, то на девятом внеочередном саммите глав государств и правительств государств — участников Международной конференции по району Великих озер, состоявшемся в Луанде 18 мая, было рекомендовано, чтобы осуществление Найробийских заявлений было завершено в течение трех месяцев и было подписано конголезским правительством и бывшими повстанцами «М-24», особенно в том, что касается репатриации бывших повстанцев, находящихся в Руанде и Уганде.

С этой целью 7 июля в Киншасе было проведено совещание по оценке Найробийских заявлений с целью ускорения процесса репатриации бывших комбатантов «М23». Координатор национальных механизмов мониторинга отметил, что Демократической Республике Конго следует представить на рассмотрение все вопросы, с тем чтобы наконец-то закрыть дело, как это указано в найробийском докладе, самое позднее к августу. В начале февраля конголезская делегация во главе с заместителем

министра национальной обороны посетила Кигали, где он совместно с руандийскими властями подписал заявление, касающееся репатриации бывших повстанцев «М-23». В общей сложности было выявлено 453 бывших комбатанта «М-23», которые перешли границу с Руандой после того, как движение было разбито ВСДРК в ноябре 2013 года. По имеющейся у нас информации, дела, зарегистрированные в Руанде, были закрыты.

С другой стороны, в Уганде посольство Демократической Республики Конго в Кампале получило 1763 индивидуальных обязательства, а комитет по амнистии получил 1678. Разрыв в 85 обязательств объясняется тем, что существует категория лиц, которые подписались по почте и которые, по большей части, уже находились на конголезской территории. На сегодняшний день было рассмотрено 1670 дел.

В контексте разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов «М-23» заместитель Специального представителя Генерального секретаря г-н Грессли распределил первый транш следующим образом: 1,5 млн. долл. США должно быть предоставлено правительством Демократической Республики Конго, 15 млн. долл. США — Всемирным банком, 7 млн. долл. США — Швецией и 6 млн. долл. США — МООНСДРК. Последняя 1 августа предоставит дополнительные ассигнования в размере 7 млн. долл. США. Следует отметить, что для прохождения учебных программ специальной подготовки в целях их социально-экономической реинтеграции было зачислено 2985 бывших комбатантов. Тысяча шестьсот девяносто два бывших комбатанта прошли подготовку на военной базе в Камине, и 1293 были обучены на базе в Китоне; всем им выданы демобилизационные удостоверения. И напротив, все 819 бывших комбатантов, которые обучались в Котаколи, были переведены в Камину.

Наше правительство тщательно принимает к сведению замечания Генерального секретаря и преисполнено решимости продвигаться вперед в

выполнении своих обязательств по Рамочному соглашению. Оно высоко ценит истинную пользу от помощи, оказываемой ему Организацией Объединенных Наций, и надеется, как подчеркнул Генеральный секретарь, на более активную мобилизацию государств, подписавших Рамочное соглашение и гарантирующих его осуществление, для выполнения ими также взятых на себя обязательств с тем, чтобы район Великих озер мог стать гаванью мира, абсолютно необходимой для сотрудничества и развития.

Я хотел бы завершить свое выступление, сказав несколько слов о брифинге, проведенном Председателем Комитета по санкциям. Наша позиция по этому вопросу хорошо известна. Продолжающиеся в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности поставки оружия вооруженным группам или его передача одной вооруженной группой другой оправдывают необходимость дальнейшего пристального наблюдения за соблюдением эмбарго на поставки вооружений, а также других мер, предписываемых касающимися Демократической Республики Конго резолюциями. Однако нам надо остерегаться путаницы: правительство, которому предъявляются требования реформировать его вооруженные силы и службы безопасности и полиции, нельзя ставить на одну доску с незаконными вооруженными группами, которые свободно приобретают оружие для поддержания опасной обстановки. По сути, должно быть ясно, что эмбарго на поставки вооружений должно применяться только по отношению к вооруженным группам.

Наконец, наша делегация хотела бы выразить всем членам Совета признательность народа и правительства Демократической Республики Конго за самоотверженное служение делу их страны.

Председатель (говорит по-английски): Желающих выступить больше нет. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 11 ч. 15 м.